

Elettropompe sommerse da 4"
 4" electric borehole pumps
 Electropompes immergées 4"
 Elektrounterwassermotorpumpen 4"
 Bombas eléctricas sumergidas de 4"

4ERX - 4EX

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - STECKBRIEF - CARACTERÍSTICAS

4"



GREEN
 LINE

Identificazione pompa

Pump identification
 Identification de la pompe
 Bedeutung der Abkürzungen
 Identificación bomba

Diametro minimo del pozzo in pollici Minimum well diameter in inches Diamètre mini du forage en pouces Mindestinnendurchmesser des Brunnens Diámetro interior mínimo del pozo	4
Tipo pompa (radiale - semiassiale) Pump type (radial - mixed-flow) Type de pompe (radiale - semi-axiale) Pumpentyp (radial - halbaxial) Bomba tipo (radial - semiaxial)	ER ER E
Esecuzione inossidabile Stainless steel execution Exécution en acier inox Edelstahl-Ausführung Fabricación inoxidable	X
Dimensione idraulica Hydraulic size Grandeur de la partie hydraulique Hydraulische Abmessungen Dimensión hidráulica	21 01 11 21 31
/	
Numero di stadi Number of stages Nombre d'étages Anzahl der Stufen Número de etapas	20 4 ÷ 60
-	
Diametro esterno motore in pollici Motor external diameter in inches Diamètre extérieur du moteur en pouces Außendurchmesser des Motors Diámetro exterior de motor en pulgadas	4
Potenza nominale in CV Nominal power in HP Puissance nominale en CV Nennleistung in PS Potencia nominal en CV	2 0,5 ÷ 10

4ERX21/20-42

Elettropompa sommersa radiale per pozzo da 4" - esecuzione inossidabile - Idraulica dimensione 21 - 20 stadi - Motore da 4" - Potenza nominale 2 CV

Borehole electric radial pump for 4" well - Stainless steel execution - Hydraulic size 21 - 20 stages - 4" motor - 2 HP nominal power

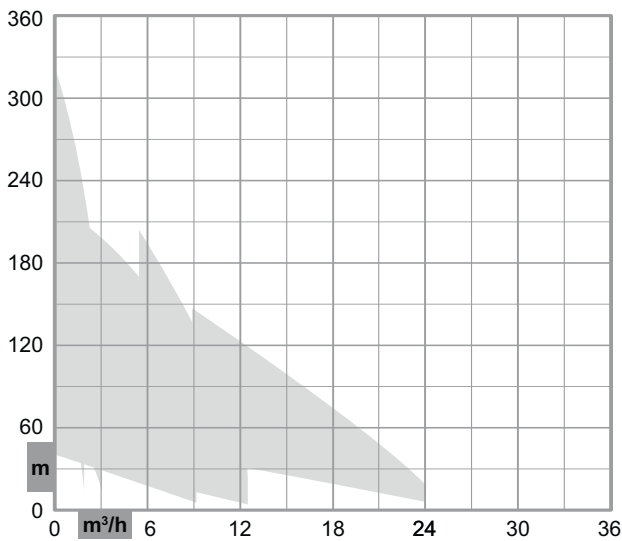
Electropompe immergée radiale pour forage de 4" - Exécution en acier inox - Grandeur de l'hydraulique 21 - 20 étages - Moteur 4" - Puissance nominale 2 CV

Radial-Unterwassermotorpumpe für 4" Brunnen - Edelstahl-Ausführung - Hydraulikgröße 21 - 20 Stufen - 4" Motor - Nennleistung 2 PS

Bomba eléctrica sumergida radial para pozo de 4" - Fabricación inoxidable - Dimensión hidráulica 21 - 20 etapas - Motor de 4" - Potencia 2 CV

Campi di utilizzo della serie

Performance range
 Champs d'utilisation
 Anwendungsbereiche
 Campos de utilización



Costruzione

Construction
 Construction
 Konstruktion
 Construcción

Corpi pompa di tipo centrifugo multicellulare con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata

Centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve

Corps de pompe du type centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement

Mehrstufige Kreiselpumpe mit integriertem Rückschlagventil am Druckstutzen

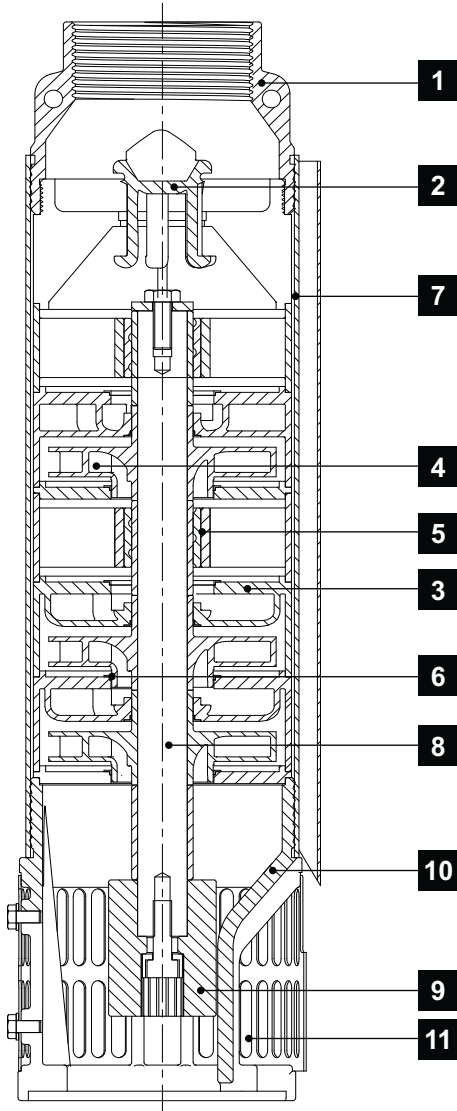
Cuerpos de bomba de tipo centrifugo multicelular, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión

Possibili aggiornamenti senza preavviso - Revision possible without prior notice - Mises à jour éventuelles sans préavis - Techn. Änderungen vorbehalten - Posibles actualizaciones sin preaviso

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - STECKBRIEF - CARACTERÍSTICAS

Distinta materiali

List of parts and materials
Nomenclature et matériaux
Konstruktion und Werkstoffe
Detalle partes y materiales



	Componente	Component	Materiale
	Désignation	Material	Matière
	Komponente	Werkstoff	Material
	Componente	Material	Matière
1	Corpo premente Delivery bowl Sortie Druckkörper Cuerpo impulsión	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable	
2	Valvola di ritegno * Retaining valve * Clapet de retenue * Rückschlagventil * Válvula de retención *	Resina termoplastica Thermoplastic resin Résine thermoplastique Thermoplastisches Harz Resina termoplástica	
3	Diffusore Diffuser Diffuseur Diffusor Difusor	Resina termoplastica Thermoplastic resin Résine thermoplastique Thermoplastik Resina termoplástica	
4	Girante Impeller Roue Laufrad Rodete	Resina termoplastica Thermoplastic resin Résine thermoplastique Thermoplastik Resina termoplástica	
5	Cuscinetto di guida Journal bearing Cousinet de guidage Führungslager Cojinete de guía	Gomma Rubber Elastomère Gummi Goma	
6	Anello d'usura Wear ring Bague d'usure Schleissring Anillo de desgaste	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable	
7	Camicia esterna External casing Chemise extérieure Außenmantel Camisa exterior	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable	
8	Albero pompa Pump shaft Arbre de pompe Pumpenwelle Eje bomba	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable	
9	Manicotto Coupling Manchon Hülse Manguito	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable	
10	Corpo aspirazione Suction bowl Corps d'aspiration Saugkörper Cuerpo de aspiración	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable	
11	Griglia filtrante Suction grid Grille filtrante Filtergitter Rejilla filtrante	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable	

Limiti di impiego

Use limits
Limites d'utilisation
Einsatzbedingungen
Limites de utilización

Diametro interno minimo del pozzo - Minimum well internal diameter
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:

4"

Battente minimo - Minimum positive suction head
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck
Altura de succión

600 mm

Contenuto max. solidi - Max. solids contents
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen
Contenido máx. de sustancias sólidas

40 g/m³

Temperatura max. acqua - Max. water temperature
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur
Temperatura máx. agua bombeada

30°C

Tempo max. di funzionamento a Q=0 - Max. running time with Q=0
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

2 min

* 4EX31: Pompa sprovvista di valvola di ritegno
* 4EX31: Pump without check valve
* 4EX31: Pompe sans clapet de retenue
* 4EX31: Pumpe ohne Rückschlagventil
* 4EX31: Bomba sin válvula de retención


Elettropompe sommerse da 4"
 4" electric borehole pumps
 Electropompes immergées 4"
 Elektrounterwassermotorpumpen 4"
 Bombas eléctricas sumergidas de 4"

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

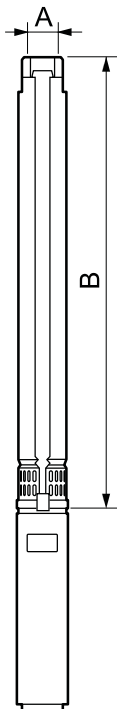
4EX11

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba			Monofase Single-phase Monophasé Einphasenstrom Monofásico	Trifase Three-phase Triphasé Drehstrom Trifásico	Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal										
					l/min	0	20	50	70	80	90	110	130	140	150
						m³/h	0	1,2	3	4,2	4,8	5,4	6,6	7,8	8,4
					l/s	0	0,3	0,83	1,17	1,33	1,5	1,83	2,17	2,33	2,5
4EX11/5 - 40,7	0,55	0,75	•	•	H m	33	31	28	24,5	23	20,5	17	12,5	9,5	7
4EX11/7 - 41	0,75	1	•	•		45,5	43,5	39,5	35	32,5	29,7	24,5	17,5	14	10
4EX11/10 - 41,5	1,1	1,5	•	•		66	63,5	57,5	52	48	44	36	26	20,5	15
4EX11/13 - 42	1,5	2	•	•		85	82	76	69,5	64,5	59,5	48,5	35	28	20
4EX11/19 - 43	2,2	3	•	•		124	120	112	103	96	88,5	71,5	51,5	40,5	29
4EX11/24 - 44	3	4	•	•		158	152	141,5	132	125,5	117	96	70	55	40
4EX11/29 - 45N	3,7	5	•	•		191	183	168,5	155,5	148	139,5	117,5	88,5	69,5	49
4EX11/31 - 45	4	5,5	•	•		204	196	179,5	166	158	148,5	125,5	95	75,5	54

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
 Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg

Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 37 - 39
 For motors overall dimensions and weights please refer to pages 37 - 39
 Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 37 - 39
 Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 37 - 39
 Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 37 - 39

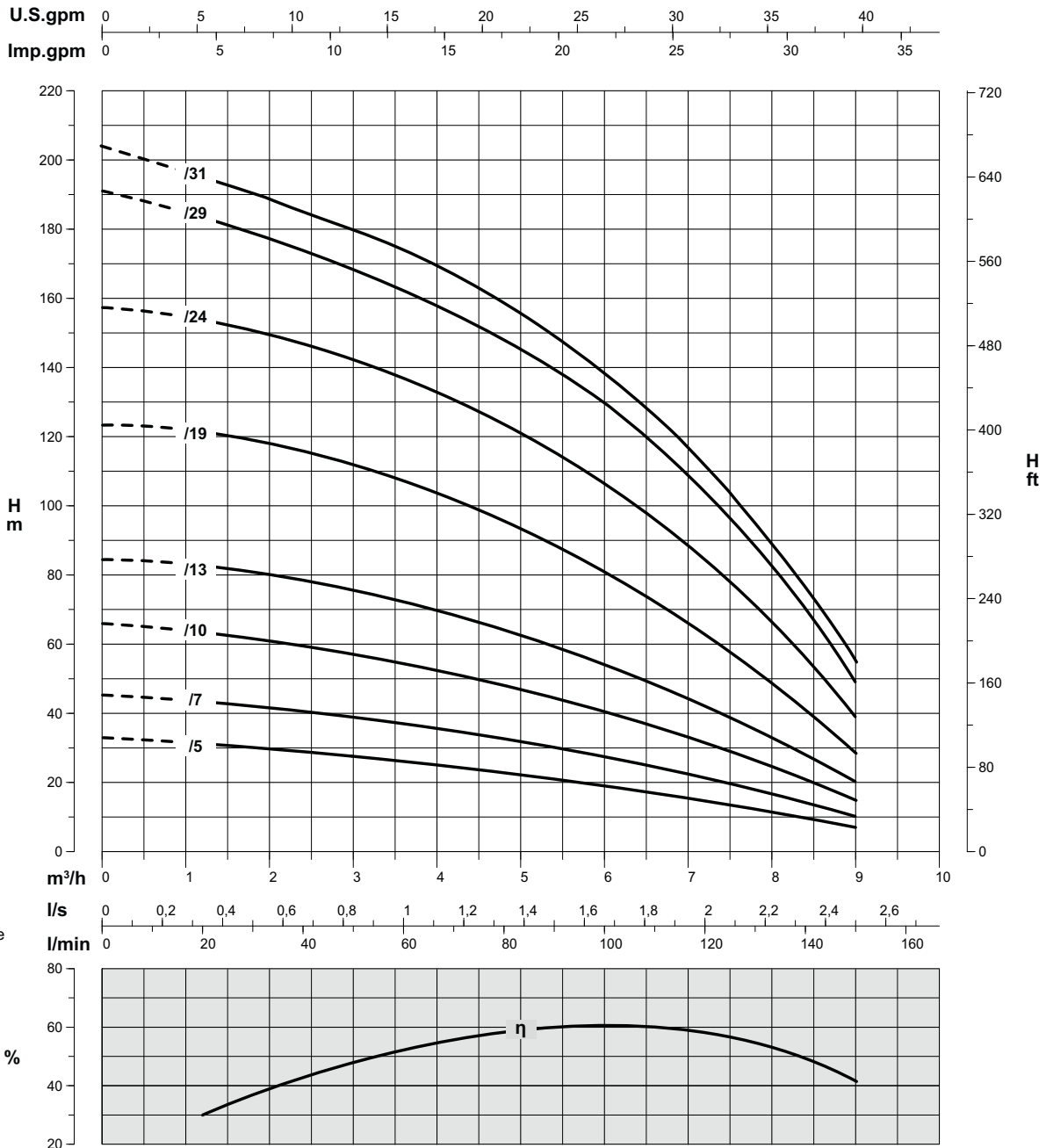


Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	Peso Weight Masse Gewicht Peso
4EX11/5 - 40,7	2"	545	3,6
4EX11/7 - 41	2"	650	4,2
4EX11/10 - 41,5	2"	810	5,1
4EX11/13 - 42	2"	970	6
4EX11/19 - 43	2"	1285	7,9
4EX11/24 - 44	2"	1605	10,1
4EX11/29 - 45N	2"	1870	11,6
4EX11/31 - 45	2"	2030	12,5

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

4EX11

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
 Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
 Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
 Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
 Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

Rendimento della pompa
 Pump efficiency
 Rendement de la pompe
 Wirkungsgrad
 Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
 Efficiency reduction
 Réduction du rendement
 Leistungsminderung
 Reducción de eficiencia


Elettropompe sommerse da 4"
 4" electric borehole pumps
 Electropompes immergées 4"
 Elektrounterwassermotorpumpen 4"
 Bombas eléctricas sumergidas de 4"

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

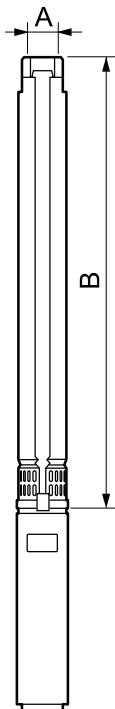
4EX21

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba			Monofase Single-phase Monophasé Einphasenstrom Monofásico	Trifase Three-phase Triphasé Drehstrom Trifásico	Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal										
					l/min	0	30	50	70	80	90	110	140	170	210
						m³/h	0	1,8	3	4,2	4,8	5,4	6,6	8,4	10,2
					l/s	0	0,5	0,83	1,17	1,33	1,5	1,83	2,33	2,83	3,5
4EX21/4 - 41	0,75	1	•	•	H m	28	27	26,5	26	25,5	25	23	19	13	3
4EX21/6 - 41,5	1,1	1,5	•	•		41	39,5	39	38	37,5	36,5	34	28	19	5
4EX21/8 - 42	1,5	2	•	•		55	53,5	52,5	51	50,5	49	45	37	25	7
4EX21/12 - 43	2,2	3	•	•		82	80	78	76	74,5	73	67,5	54	36,5	9
4EX21/17 - 44	3	4	•	•		116	112,5	110	106,5	104,5	102	94,5	76	51,5	12
4EX21/20 - 45N	3,7	5	•	•		136	131,5	128,5	125	123	120	111,5	90	61,5	15
4EX21/22 - 45	4	5,5	•	•		149	145	142	138,5	136	132,5	122,5	99	67,5	17
4EX21/24 - 45	4	5,5	•	•		162,5	158	155	151	148,5	144	132	105,5	73,5	20
4EX21/30 - 47	5,5	7,5	•	•		203	197,5	193,5	188,5	185,5	180,5	167	134,5	92	23

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
 Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg

Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 37 - 39
 For motors overall dimensions and weights please refer to pages 37 - 39
 Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 37 - 39
 Gesamlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 37 - 39
 Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 37 - 39

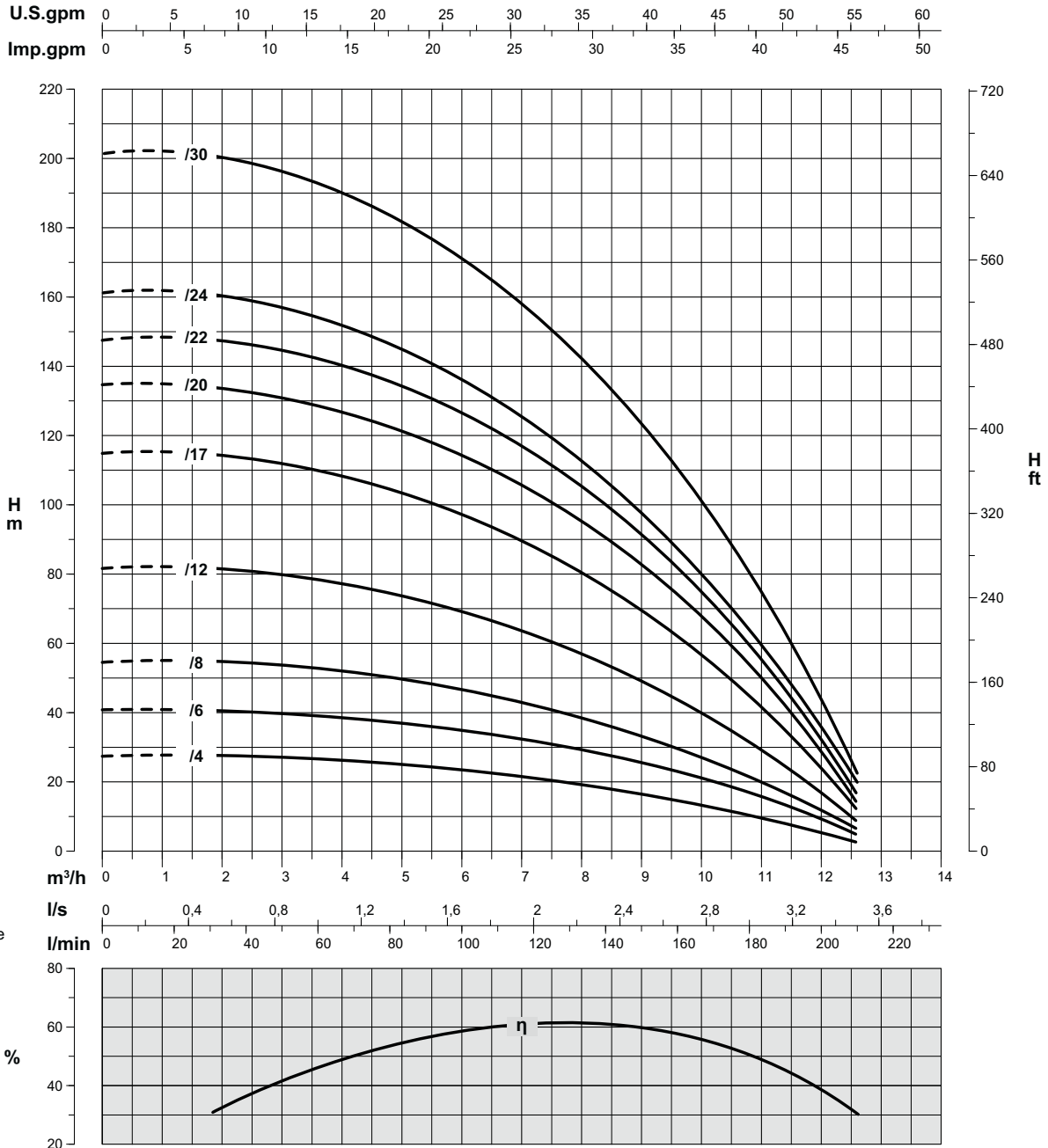


Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	Peso Weight Masse Gewicht Peso
4EX21/4 - 41	2"	495	3,3
4EX21/6 - 41,5	2"	600	3,9
4EX21/8 - 42	2"	705	4,5
4EX21/12 - 43	2"	915	5,7
4EX21/17 - 44	2"	1180	7,3
4EX21/20 - 45N	2"	1395	8,9
4EX21/22 - 45	2"	1500	9,5
4EX21/24 - 45	2"	1605	10,1
4EX21/30 - 47	2"	1925	11,9

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

4EX21

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Portata
 Capacity
Q= Débit
 Fördermenge
 Caudal

H= Prevalenza - Head - HMT - Gesamtförderhöhe - Altura

Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
 Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
 Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
 Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
 Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

Rendimento della pompa
 Pump efficiency
η % Rendement de la pompe
 Wirkungsgrad
 Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
 Efficiency reduction
 Réduction du rendement
 Leistungsminderung
 Reducción de eficiencia


Elettropompe sommerse da 4"
 4" electric borehole pumps
 Electropompes immergées 4"
 Elektrounterwassermotorpumpen 4"
 Bombas eléctricas sumergidas de 4"

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

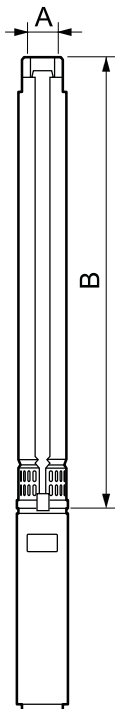
4EX31

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	 kW HP		Monofase Single-phase Monophasé Einphasenstrom Monofásico	Trifase Three-phase Triphasé Drehstrom Trifásico	Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal										
					l/min	0	50	70	80	130	150	190	240	320	400
					m³/h	0	3	4,2	4,8	7,8	9	11,4	14,4	19,2	24
					l/s	0	0,83	1,17	1,33	2,17	2,5	3,17	4	5,33	6,67
4EX31/7 - 42	1,5	2	•	•	H m	40	37,5	37	36	32	31	27,5	23	15	5
4EX31/10 - 43	2,2	3	•	•		58	55	53,5	53	48	46	41	34,5	22,5	7
4EX31/14 - 44	3	4	•	•		86	79	76	74,5	66	62,5	55	46	29	8
4EX31/17 - 45N	3,7	5	•	•		97	92	89	87,5	79	75	66	55	34	9
4EX31/19 - 45	4	5,5	•	•		110	103	100	98	88,5	84	75	62	38	11
4EX31/26 - 47	5,5	7,5	•	•		147	137	132,5	130	117	111	99	83	51,5	13
4EX31/34 - 410	7,5	10	•	•		191	177	171	168	150,5	143	127	104	64	16

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
 Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg

Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 37 - 39
 For motors overall dimensions and weights please refer to pages 37 - 39
 Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 37 - 39
 Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 37 - 39
 Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 37 - 39



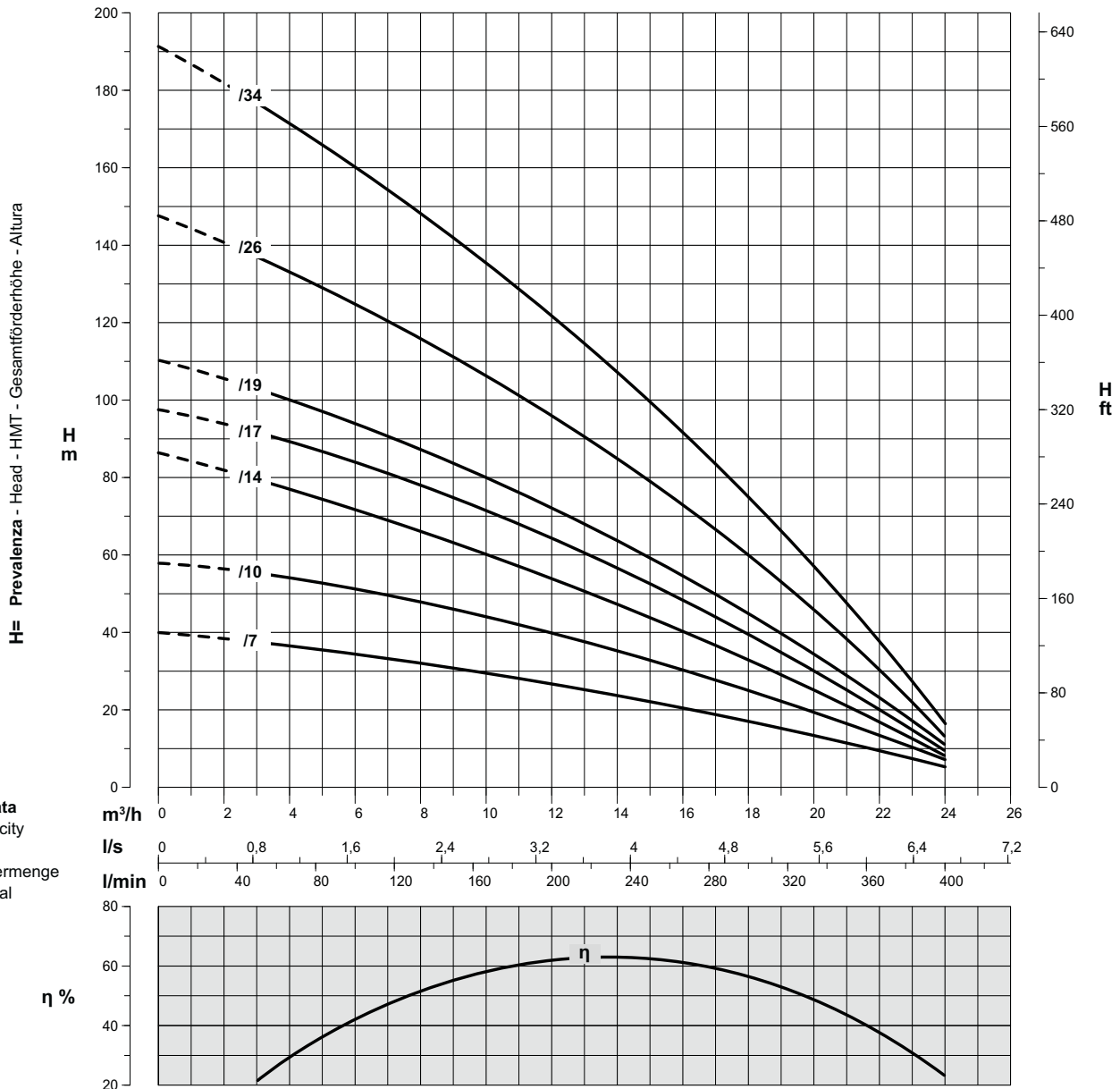
Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	Peso Weight Masse Gewicht Peso
4EX31/7 - 42	2"	840	5,3
4EX31/10 - 43	2"	1075	6,7
4EX31/14 - 44	2"	1455	8,9
4EX31/17 - 45N	2"	1685	10,4
4EX31/19 - 45	2"	1845	11,4
4EX31/26 - 47	2"	2455	15
4EX31/34 - 410	2"	3150	18,7

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

4EX31

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

U.S.gpm 0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110
Imp.gpm 0 10 20 30 40 50 60 70 80 90



Portata
Capacity
Q= Débit
Fördermenge
Caudal

H= Prevalenza - Head - HMT - Gesamtförderhöhe - Altura

Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia